

## DM.ZAPT

## Sherlock Holmes en Charles Dickens in het moderne Londen

Mark Moorman zet de blik op oneindig.  
Vandaag: *C.B. Strike: Troubled Blood*.



In april 2013 verscheen *The Cuckoo's Calling*, de debuutroman van misdaadschrijver Robert Galbraith, 464 pagina's lang. Al vrij snel werd duidelijk dat Galbraith het pseudoniem was van J.K. Rowling, die een paar jaar na het afronden van de Harry Potter-reeks met een schone lei wilde beginnen.

Hoewel ze een nieuwe weg insloeg met hoofdpersoon Cormoran Strike, een klassieke Londense detective, keerde al snel een bekend kenmerk van haar auteurschap terug: ze is gek op woorden, heel veel woorden. *The Ink Black Heart*, het zesde deel van de Strike-romans, dat in augustus 2022 verscheen, telde al meer dan duizend pagina's, een omvang die in de wereld van de snelle thrillers ongekennd is.

Vanaf 2017 werden de Strike-romans van Galbraith verfilmd in serievorm, met wisselende aantallen afleveringen per seizoen. Bij de series zijn we inmiddels aanbeland bij de verfilming van de vijfde roman, *Troubled Blood* (944 pagina's), die vier afleveringen zal tellen. De kijker kan zonder veel problemen bij dit vijfde seizoen beginnen.

De klassieke combinatie van getroebleerde detective en zijn sidekick is zo oud als Sherlock Holmes en Dr. Watson, roemruchte bewoners van Baker Street 221B. Voor Rowling is het een ideale verhaalvorm om een soort dickensiaanse wereld in modern Londen te creëren, met een rondgang langs alle sociale lagen en smerige geheimen van de Britse hoofdstad.

We hebben met Tom Burke als Cormoran Strike en Holliday Grainger als Robin Ellacott

een heel prettig duo. Door de boeken en de series heen wordt de sluimerende kwestie van de romantische aantrekkingskracht tussen de twee traag uitgespeeld. Strike is een veteraan (met een half been als oorlogssouvenir), die we in het eerste boek aantreffen op een moment dat hij zich in een impasse bevindt. Daar wordt hij uit gehaald als Ellacott zich aanmeldt als assistent, met als bijvangst dat zij enorm handig is met vermommingen en het wereldwijde web.

Rowling/Galbraith houdt van gecompliceerde plots met somber stemmende conclusies over de staat van de mensheid. In *Troubled Blood* worden Strike en Robin ingehuurd in een oude zaak van een verdwenen vrouwelijke arts. Het leidt naar een uiterst naargeestige kwestie waarin een stel - inmiddels hoogbejaarde - maffiosi een rol heeft gespeeld. Strike heeft het gevoel dat hij uiterst behoedzaam moet opereren, maar Ellacott gaat voluit en schiet, met gevaar voor eigen leven, in de wraakmodus.

Het is opvallend dat we de afgelopen maanden al twee keer eerder tegen een soortgelijke coldcaseplot aanliepen over verdwenen vrouwen en incapabele of corrupte rechercheurs: in het Schotse *Karen Pirie* en het Canadese *Three Pines*. Net als de Strike-reeks zijn deze twee series gebaseerd op het werk van succesvolle vrouwelijke misdaadschrijvers die kennelijk nog iets wilden rechtzetten over de misogynie van weleer.

*C.B. Strike: Troubled Blood*, nu op Streamz.

Michelle Williams (42) speelt moeder van regisseur in 'The Fabelmans'

# 'Zijn ouders weer tot leven zien komen, dat was emotioneel voor Spielberg'

Met *The Fabelmans* kreeg Michelle Williams de moeilijkste opdracht in haar lange acteercarrière: de moeder van Steven Spielberg spelen, voor de neus van de legendarische regisseur himself. Een enorme uitdaging, die Williams op haar 42ste een vijfde Oscar-nominatie opleverde.

LIEVEN TRIO

**T**he *Fabelmans* wordt wereldwijd gepromoot als een semiautobiografische film, maar dat is een grof understatement: het verhaal, gebaseerd op Steven Spielbergs eigen jeugd, is historisch accurater dan de vele geschiedenisfilms (*Lincoln*, *Schindler's List...*) die hij draaide. In *The Fabelmans* gaat Spielberg voor het eerst expliciet aan de slag met zijn grote tienertrauma, dat in zijn vroegere films al op subtielere wijze de kop opstak (*E.T.* is het duidelijkste voorbeeld): de scheiding van zijn ouders, toen Spielberg 19 was.

*The Fabelmans* gaat over de jonge Sammy Fabelman, een onverholen alter ego van de regisseur zelf, en zijn ouders Mitzi en Burt - in het echte leven Leah Adler en Arnold Spielberg, overleden in 2017 en 2020. De rol van zijn moeder schonk Spielberg aan Michelle Williams. Wanneer we haar spreken, heeft de 42-jarige actrice nog steeds het korte kapsel dat ze zich aanmat om Mitzi te spelen. Een look die ze aan Leah Spielberg zelf ontleende.

"*The Fabelmans* is fictief in die zin dat de namen niet overeenkomen met de realiteit", zegt Williams. "Maar alle situaties die je in de film ziet, zijn echt gebeurd, en ook voor mijn vertolking heb ik me kun-

nen baseren op wie Leah Adler echt was. Ik kreeg van Steven een heel pak materiaal - familievideo's, foto's, muziek die Leah speelde of waar ze naar luisterde... Die verzamelde ik allemaal op een iPad, zodat ik er altijd gemakkelijk naar kon terugrijpen. Dat heeft me enorm geholpen om haar specifieke maniertjes, haar bewegingen en haar stem te vinden. Al was het natuurlijk meer dan een imitatie: Steven gaf me de ruimte om tussen actie en cut volledig vrij te zijn."

### ECHTE PERFORMER

Een van de belangrijkste karaktertrekken die Williams bij Leah Adler ontdekte, was haar theatraliteit. "Ze was echt een performer, op alle vlakken. Op latere leeftijd begon ze bijvoorbeeld een eigen restaurant, en dat runde ze alsof het een podium was. Ze kwam aan elke tafel een show geven. Op haar 90ste stond ze daar nog pirouettes te draaien. (*lacht*) Dat *larger-than-life*-aspect van haar persoonlijkheid wilde ik in mijn vertolking weerspiegelen. Maar aan de andere kant staat Mitzi ook met twee voeten in de realiteit, en gebeurt er van alles in haar gezin. Dat was de evenwichtsoefening die ik moest uit-

## Verfilming van ophefmakend toneelstuk 'Familie' binnenkort te bekijken op Streamz

Vanaf 1 maart verschijnt *Familie* op Streamz. Niet de bekende soap, wel de verfilming van het ophefmakende toneelstuk uit 2020 waarin acteurs Filip Peeters (60) en An Miller (49) samen met hun dochters Leonce en Louisa uit het leven stappen.

In *Familie* worden de beweegredenen achter een gezinsdrama gezocht. "We gaan op zoek naar wat ervoor zorgt dat mensen tot zo iets in staat zijn", vertelde Peeters destijds. Milo Rau, de bedenker van het stuk, baseerde zich voor het maken van het verhaal onder meer op een gezinsdrama in Calais. "Ik denk dat de film iets menselijker is", vertelde Rau destijds in *De Morgen*.



Acteurs Filip Peeters en An Miller spelen in de film samen met hun dochters een familie die uit het leven stapt. © STREAMZ

Dat de zelfdoding van de vier familieleden expliciet werd getoond op scène, leidde destijds tot heel wat kritiek - de vrees bestond dat het copycatgedrag zou aanmoedigen. "In het theater zie je de vier personages opgehangen, op 5 meter van je neus: dat is een heel ander soort shock dan wanneer je het op een scherm ziet gebeuren", vertelde Rau destijds. "Maar we tonen die scène zonder cuts." (HLN/DM)

Wie vragen heeft rond zelfdoding, kan terecht op de Zelfmoordlijn via het gratis nummer 1813 of op [www.zelfmoord1813.be](http://www.zelfmoord1813.be).



Dat de nieuwe film van Steven Spielberg semiautobiografisch is, is een understatement. 'Alle situaties die je in de film ziet, zijn echt gebeurd', zegt Michelle Williams. © MERIE WEISMILLER WALLACE/AMBLIN

voeren: emotioneel oprecht blijven, en toch ook die bijzondere expressiviteit van haar alle eer aandoen."

Voor het eerst in je carrière samenwerken met de bekendste regisseur ter wereld, daarvan alleen al zou je als acteur plankenkoorts krijgen. Bovendien moest Williams dus ook de moeder van die regisseur spelen, terwijl hij er de hele tijd op stond te kijken. "Dat was inderdaad een enorme verantwoordelijkheid", zegt Williams.

De Amerikaanse actrice, die op 18-jarige leeftijd doorbrak met *Dawson's Creek*, kreeg voor deze rol haar vijfde Oscar-nominatie, maar moest daarvoor wel alles uit de kast halen. "Ik acteer al bijna mijn hele leven, dertig jaar intussen. En ik heb het gevoel dat ik elk van die dertig jaren nodig heb gehad om dit personage te kunnen spelen. Het is zo'n prachtige, complexe rol, en de dialogen zijn van zo'n hoog niveau... Als deze rol vroeger op mijn pad was gekomen, was ik er niet klaar voor geweest. Ik heb al die tijd nodig gehad om dit aan te kunnen."

Maar hoe was het voor Spielberg zelf om zijn moeder, die zo'n cruciale rol speelde in zijn vorming als mens en als artiest, voor zijn ogen weer tot leven te zien komen? "Het was soms erg emotioneel voor Steven. We filmden in een exacte kopie van zijn ouderlijke huis, dat tot in het kleinste detail werd nagebouwd op basis van foto's en herinneringen. Dus voor hem was het alsof hij plots in zijn verleden kon rondwandelen, en weer oog in oog stond met zijn overleden dierbaren."

#### ZELFLIEFDE

Naast Spielbergs woelige familiegeschiedenis toont *The Fabelmans* ook zijn ontbolstering als filmmaker. Sammy Fabelman ontdekt met scha en schande de kracht van cinema, en de betekenis ervan in zijn eigen leven. Herkenbaar, vindt Williams. "Cinema heeft ook in mijn persoonlijke leven een belangrijke rol gespeeld. Films hebben me geleerd om mens te zijn. Je groeit op in een gezin, en dat gezin vormt wie je bent en hoe je over jezelf denkt. Maar films kunnen die blik verruimen. Ze leren je dingen die je van je ouders niet meekrijgt, en ze

maken je minder eenzaam. Omdat je in films ziet dat iedereen net zo 'anders' is als jij je zelf voelt. Ik heb mezelf pas leren te aanvaarden toen ik naar indiefilms begon te kijken. Want als ik de moeilijke, opstandige personages in een film van Cassavetes graag kan zien, kan ik dan ook niet met diezelfde accepterende blik naar mezelf kijken? Film heeft me zelfliefde gegeven."

Steven Spielberg is vandaag niet meer de jonge snaak uit *The Fabelmans* die met kinderlijk enthousiasme en ontembare plantrekkerij filmpjes inblik. Wel een man van 76. Toch is hij nog steeds even bevlogen, vindt Williams. "Die man is één brok energie. Hij heeft zoveel ervaring, maar hij is toch nog altijd een beetje als een kind. En dat werkt aanstekelijk. Werken met hem is puur plezier. Hij is ongenegen verlied op zijn job, en hij geeft jou datzelfde gevoel."

*'The Fabelmans'* speelt nu in de bioscoop.

**'Ik acteer al dertig jaar. Ik heb al die tijd nodig gehad om deze prachtige, complexe rol aan te kunnen'**

MICHELLE WILLIAMS  
ACTRICE



## Vervolg 'House of the Dragon' verwacht in 2024

Nu de opnames van het tweede seizoen van *Game of Thrones*-prequel *House of the Dragon* van start zijn gegaan, bevestigt HBO dat het vervolg waarschijnlijk zal verschijnen in 2024.

Over de exacte tijd van het jaar communiceerde CEO van HBO en HBO Max content Casey Bloys niet. Maar hij gaf wel aan dat de reeks "te laat zal verschijnen om nog kans te maken op een Emmy in 2024". En aangezien het Emmy-seizoen eindigt op 31 mei, gaat men ervan uit dat de reeks in de zomer van 2024 zal verschijnen.



**'Een goed script is voor mij prioriteit nummer één', zei HBO-CEO Casey Bloys**

Daarover vertelt Bloys nog: "Mijn filosofie is dat een goed script prioriteit nummer één is." Hij vervolgt: "Het maakt voor mij niet uit of er één of twee seizoenen per jaar verschijnen. Wat primeert is dat we enthousiast zijn over het resultaat", aldus de CEO. (HLN)

## Nederlandse uitgever De Fontein zal boeken van Roald Dahl voorlopig niet aanpassen

De Fontein, de uitgever van de Nederlandse vertalingen van het werk van Roald Dahl, zal de boeken voorlopig niet aanpassen. Dat heeft directeur Joris van de Leur bevestigd na berichtgeving van *NU.nl*. Van de Leur heeft intussen ook contact gehad met uitgeverij Puffin, die de Engelstalige boeken uitgeeft. Die maakte eerder deze week bekend bepaalde 'beledigende' termen en zinnen in de beroemde boeken van Roald Dahl aan te passen of te voorzien van extra uitleg.

Puffin heeft honderden passages gewijzigd "zodat iedereen kan genieten" van het werk van Dahl, zonder zich beledigd te voelen of aanstoot te

nemen aan bepaalde omschrijvingen. Zo is een personage in *Charlie and the Chocolate Factory* niet langer "dik" maar "enorm", en zijn Oempa Loempa's in datzelfde boek genderneutraal.

De wijzigingen leidden tot heel wat ophef. "Roald Dahl moet zich nu duizend keer omdraaien in zijn graf", zei jeugdauteur Marc de Bel.

"We hebben contact gehad met Puffin en de aanpassingen zijn in eerste instantie alleen bedoeld voor de Engelstalige markt", legt Van de Leur uit. "Puffin gaat uitgebreid evalueren hoe de aanpassingen bevallen en gaat daarna in gesprek met de tientallen andere licentiehouders."

Het is dus niet zeker dat de Nederlandse boeken niet worden aangepast. Maar Van de Leur kan niet zeggen op welke termijn hierover definitief wordt besloten. (HLN)

**'De aanpassingen zijn in eerste instantie bedoeld voor de Engelstalige markt'**

JORIS VAN DE LEUR  
DIRECTEUR DE FONTEIN